

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 60 (1973)  
**Heft:** 8: Banken, Büros und Büromöbel

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

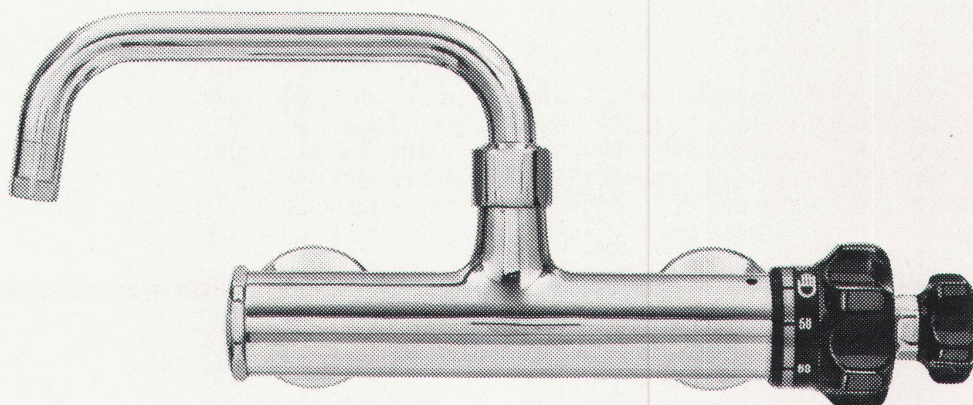
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schöne neue Welt



Geborgen sein, um-  
hegt und gepflegt  
werden von sorgen-  
den Händen und  
mit Wasser aus dem  
arwa-therm – richtig  
temperiert für zarte  
Haut und ohne Gefahr  
vor Verbrühungen –  
so lässt sich auf dieser  
Welt leben.



Das gilt für alle, nicht nur für die Klein-  
sten. Das Leben wird angenehmer  
und komfortabler mit arwa-therm, dem  
sicheren Mischautomaten, aus dem  
mit einem Handgriff das Wasser in der

gewünschten Temperatur fließt.

Ein Austausch gegen Ihre bestehende  
Batterie ist problemlos möglich.

Schöne neue Welt.

**«arwa-therm» Mischautomaten  
längst kein Luxus mehr**

**arwa**

Armaturenfabrik Wallisellen AG  
Neue Winterthurerstrasse 120  
8304 Wallisellen  
Telefon 01 93 31 77

Beratung und Verkauf  
durch den  
Sanitär-Fachhandel.





# Wenn Sie wie die IBM glauben, jede Branche hätte ihre spezifischen Probleme, können Sie jetzt für Ihre spezifische Branche die spezifische Lösung besichtigen:

## Das IBM System/3 im Einsatz.

Jede Branche hat ihre spezifischen Probleme, für die aber meistens keine spezifischen Computer vorhanden sind.

Für die also auf ein und demselben Computer branchenspezifische Lösungen durchgeführt werden müssen.

Das stellt an den Computerhersteller und die Fachleute Anforderungen: Der Computer muss genügend Möglichkeiten offenlassen. Und die Leute, die mit ihm Probleme lösen, müssen diese Möglichkeiten auszuschöpfen wissen.

Das IBM System/3, das kleinste der IBM-Systeme,

unterscheidet sich von grossen Systemen natürlich durch seine Grösse. Und durch seine Kosten. Aber kaum durch seine Einsatzmöglichkeiten.

Die Fachleute, die mit ihm Probleme lösen, haben mit seinen Möglichkeiten in allen Branchen schon spezifische Probleme gelöst – und zwar in der Schweiz.

Wenn Sie also branchenbezogene Probleme haben, kann Ihnen zwar auch die IBM meistens keinen spezifischen Computer dafür vorführen.

Aber immer eine spezifische Lösung.

**An die IBM:** Wir sind auf dem Gebiet tätig, das wir angekreuzt haben und möchten eine spezifische Lösung für diese Branche, die Sie mit dem IBM System/3 bereits realisiert haben, an Ort und Stelle ansehen.

Bitte rufen Sie uns an, damit wir einen Termin vereinbaren können.

Telefon Nr. \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ 28

(Ausschneiden und einsenden an: IBM Informationsabteilung, Talstrasse 66, 8022 Zürich)

- ☐ Verwaltung
- ☐ Transportwesen
- ☐ Spitalwesen
- ☐ Dienstleistungssektor
- ☐ Bank
- ☐ Detailhandel
- ☐ Grosshandel
- ☐ Food-/Pharmabranche
- ☐ Verlags- und Druckereiwesen
- ☐ Textil- und Bekleidungsbranche
- ☐ Fabrikation und Montage
- ☐ Konstruktion und Maschinenbau
- ☐ Brenn- und Treibstoffe
- ☐ Chemie-Industrie
- ☐ Metallbranche
- ☐ Ausbildungswesen
- ☐ Papier-/Holzbranche
- ☐ \_\_\_\_\_



**IBM**  
IBM Schweiz